DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION 特許出願宣言書及び委任状



BEST AVAILABLE COF

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且 つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最 先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏 名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
SUBSTRATE FOR SEMICONDUCTOR LIGHT LIGHT-EMITTING ELEMENT AND SEMICONDUCTOR I	-EMITTING ELEMENT, SEMICONDUCTOR LIGHT-EMITTING ELEMENT FABRICATION METHOD
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄が チェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on March 30, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number 10/813,565 and was amended on (if applicable).
Aは、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを 認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.



BEST AVAILABLE

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発 明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定して いる米国法典第35編第365条 (a) によるPCT国際出 願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主 張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特 許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願につい ては、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることによ

罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそ

のような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対し

て発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずるこ

とを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(c) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is

り示した。			
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
03290809.7	Europe .	31/03/2003	
(Number)	(Country)	Day/Month/Year Filed	ليا
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
	•		
(Number)	(Country)	Day/Month/Year Filed	•
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる。 も、その米国法典第35編1199 る。		I hereby claim the benefit under Title 35, Section 119(e) of any United States provilisted below.	United States Code, sional application(s)
			,
(Applied	ation No.)	(Filing Date)	
	(11011 No.) (番号)	(Filing Date) (出願日)	
(H2)	(H ')		
(Applica	ation No.)	(Filing Date)	
(出原	質番号)	(出願日)	
私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その 米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国 を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第3 65条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特 許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段 に既定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願 に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日 と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入 手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義 された特許性に関わる重要な情報について開示義務があるこ とを承認する。		I hereby claim the benefit under Title 35, Section 120 of any United States applicat PCT International application designating listed below and, insofar as the subject meclaims of this application is not disclosed States or PCT International application in by the first paragraph of Title 35, United 112, I acknowledge the duty to disclose it material to patentability as defined in Titl Regulations, Section 1.56 which became filing date of the prior application and the international filing date of the application	ion(s) or 365(c) of any the United States, atter of each of the in the prior United the manner provided States Code Section aformation which is e 37, Code of Federal available between the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandone	<u>d)</u>
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可、係属中、放棄)	**/
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandone	d)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可、係属中、放棄)	
私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、		I hereby declare that all statements made knowledge are true and that all statements and belief are believed to be true; and fur statements were made with the knowledge statements and the like so made are punished.	s made on information ther that these e that willful false



statements and the like so made are punishable by fine or

imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code an that such willful false statement may

jeopardize the validity of the application or any patent thereon.

BEST AVAILABLE CC

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての義務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorneys(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). Stephen P. Burr, Reg. No. 32,970 Kevin C. Brown, Reg. No. 32,402
書類送付先:	Send Correspondence to: Customer No. 25191
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Stephen P. Burr Phone: (315) 233-8300 Facsimile: (315) 233-8320

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor Yuji HORI
発明者の署名	日付	Inventor's Signature Date May 11, 2004
住所		Residence
		Grenoble, France
国籍		Citizenship
		France
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o NGK INSULATORS, LTD.
		2-56, Suda-Cho, Mizuho-Ku
		Nagoya-City, Aichi-Prefecture 467-8530 Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any Osamu ODA
第二共同発明者の署名	日付.	Second Inventor's Signature April 23, 200 9
住所		Residence Nishikasugai-Gun, Aichi-Prefecture, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o NGK INSULATORS, LTD.
		2-56, Suda-Cho, Mizuho-Ku
		Nagoya-City, Aichi-Prefecture 467-8530 Japan



Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

		AILABIE CO
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of third joint inventor, if any Mitsuhiro TANAKA
第二共同発明者の署名	日付	Third Inventor's Signature April 23.2004
住所		Residence
		Handa, Aichi-Prefecture, Japan
国籍		Citizenship
· ·		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o NGK INSULATORS, LTD.
		2-56, Suda-Cho, Mizuho-Ku
		Nagoya-City, Aichi-Prefecture 467-8530 Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏	名	Full name of fourth joint inventor, if any Bruno DAUDIN
第二共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's Signature Dater 1 105/2004
住所		Residence Grenoble Cedex 9, France
国籍		Citizenship France
郵便の宛先		Post Office Address c/o COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE
		31-33 rue de la Fédération, F-75752 Paris 15émé France

第二共同発明者がいる場合、そのE	长 名	Full name of Fifth joint inventor, if any Eva MONROY
第二共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's Signature Date 14-5-2004
住所		Residence Grenoble Cedex 9, France
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address c/o COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE
		31-33 rue de la Fédération, F-75752 Paris 15émé France

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をす	(Supply similar information and signature for sixth and
ること)	subsequent joint inventors.)



BEST AVAILABLE COPY

Our Docket No.: 800 134

RECORDATION FORM COVER SHEET

U.S. Department of Commerce

	PATI	ENTS ONLY	U.S. Patent and Trademark Office
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents on hand thereof.			
1.	Name of conveying party(ies)	2. Name and a	address of receiving party(ies):
	A. Yuji HORI B. Osamu ODA C. Mitsuhiro TANAKA D. Bruno DAUDIN E. Eva MONROY	Name:	NGK INSULATORS, LTD. 2-56, Suda-Cho, Mizuho-Ku
Add	ditional name(s) of conveying parties attached V No		Nagoya-City, Aichi-Prefecture 467-8530 Japan
3.	Nature of Conveyance:	and	
	Assignment Merger Security Agreement Change of Name Other	Name:	COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE
	 A. Execution Date May 11, 2004 B. Execution Date April 23, 2004 C. Execution Date April 23, 2004 D. Execution Date May 12, 2004 E. Execution Date May 14, 2004 	Address:	31-33 rue de la Fédération F-75752 Paris 15émé France
4.	Application number(s) or patent number(s)		
	If this document is being filed together with a NEW APPL	ICATION, the ex	ecution date of this application is .
	A. Patent Application No.(s)	B. Patent No.(s	s)
	10/813,565		
	Additional Number	s attached? Ye	es 👱 No
5.	Name and address of party to whom correspondence concerning this document should be mailed:	6. Total numb	er of application and patents involved: 1
	Name: Stephen P. Burr Address: BURR & BROWN P.O. Box 7068 Syracuse, NY 13261-7068	✓ Enclos	
	Telephone: (315) 233-8300		rized to charge any deficiency or credit any over nt to Deposit Account No. 50-1446.
	Facsimile: (315) 233-8320	8. Charge Dep	osit account
DO NOT USE THIS SPACE			
9.	Statement and Signature:		
٠	To the best of my knowledge and belief, the foregoing info	ormation is true and	d correct and any attached copy is a true copy of
	- Andrews		June 7, 2004
	Stephen P. Burr Reg. No. 32,970		Date
Total Number of Pages Comprising Cover Sheet 4			
Mail	Director of the US	nment Recordation Serve Patent and Trademark O. Box 1450	

Alexandria, VA 22313-1450



ASSIGNMENT

•		HORI .	
	Osamu ODA (Inventor 2)		
	Mitsuhiro TANAKA . (Inventor 3)		
		DAUDIN .	
	Eva MONROY . (Inventor 5)		
	(Inver	ator 6)	
	(Inventor 7)		
	(Inver	ator 8)	
(\$1.00)および他の適切な有価約因を考慮し and other good and valuable consideration j			
Name of Assignee	e of Assignee <u>NGK INSULATORS, LTD.</u> .		
Address of Assignee	2-56, Suda-Cho, Mizuho-Ku Nagoya-City, Aichi-Prefecture, 475-8530 Japan		
and			
Name of Assignee	COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE .		
Address of Assignee	31-33 rue de la Fédération . F-75752 Paris émé . France .		



BEST AVAILABLE COPY

(以降譲受人と称する)に対して、以下に示される発明、本発明に関する全ての特許出願及び全ての特許権に関する合衆国、その領土、保護領および占有地に対するすべての権利、所有権および利益を譲渡することに同意し、その結果、譲渡および移転し、

(hereinafter designated as the Assignees) the entire right, title and interest for the United States, its territories, dependencies and possessions, in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted therefor, known as

SUBSTRATE FOR SEMICONDUCTOR LIGHT-EMITTING ELEMENT, SEMICONDUCTOR LIGHT-EMITTING ELEMENT AND SEMICONDUCTOR LIGHT-EMITTING ELEMENT FABRICATION METHOD (Docket No. 800_134)

(Identification of Invention, such as Title, Case Number or Foreign Application Number)

前記発明は、本前記署名人が下記の日付・出 願番号でアメリカ合衆国において特許出願を 履行したものである。

for which the undersigned have executed an application for patent in the United States of America

on ______ (Insert Date of Signing of Application)

U.S. Application(s) Serial Number(s) 10/813,565 filed March 30, 2004.

(Alternative identification)

- 1) 本署名人(ら) は本出願、その継続出願およびその分割出願に関する全ての必要書類を履行することに同意し、譲受人が必要と思われる、これらの出願に関して別途譲渡証を履行することに同意する。
- 2) 本署名人(ら)は、本出願もしくはその継続出願、もしくはその分割出願に関して宣言されるインターフェアレンスに関して必要な全ての書類を履行することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェアレンスの進行にあたり起こりうるいかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。
- 3) 本署名人(ら)は、すべての用紙および書類を履行し、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要ないかなる行為を施行することに同意する。
- 4) 本署名人(6) は、前記譲受人に対して、有効な米国特許の許可を取得するために必要なすべての積極的な行為を履行することに同意する。

- 1) The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with the application and any continuing or divisional applications thereof and also to execute separate assignments in connection with such applications as the Assignees may deem necessary or expedient.
- 2) The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning this application or continuation or division thereof and to cooperate with the Assignees in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.
- 3) The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.
- 4) The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the Assignees.



BEST AVAILABLE COPY

5) 本署名人(ら)は、本出願もしくはその分割出願もしくはその継続出願から発生したすべての米国特許を、全ての利益の譲受人として前記譲受人に対して発行することを特許庁長官に許可および請求し、署名人(ら)はここに譲渡される全ての利益を譲渡するためのすべての権利を有し、対立関係にある協定を過去に履行することもなく、もしくは将来履行しないことを誓約する。	5) The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application or any divisions or continuing applications thereof to the said Assignees, as Assignees of the entire interest, and hereby covenants that he has (they have) full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has (they have) not executed and will not execute, any agreement in conflict herewith.
6) 本署名人(ら)は、この書類の記録	6) The undersigned hereby grant(s)
上、米国特許商標庁の規定に従うために	the firm of BURR & BROWN the power to
必要もしくは所望の追加確認事項をこの	insert on this assignment any further
譲渡証に記入するための権利が、バー&	identification which may be necessary or
ブラウン弁護士事務所(Burr & Brown)に	desirable in order to comply with the rules of the
付与されていることをここに承認する。	United States Patent and Trademark Office
11-3,04000,0000000000000000000000000000000	recordation of this document.
In witness whomas arounted by the	
undersigned name(s).	undersigned on the date(s) opposite the
undorsigned name(s).	
Date <u>Hay</u> , 11. 2004 Signature	Vame: Yuji HORI
Date April 23, 2004 Signature _	Vame: Osamu ODA (SEAL)
Date April 23,2004 Signature	Mitsihio Janka (SEAL) Namer Mitsuhiro TANAKA
Date May h 2004 Signature _	Vame: Brung DAUDIN (SEAL)
Date Mag 14th, Zooly Signature	Vame: Eva MONROY (SEAL)
Date Signature	Name: (SEAL)
Date Signature	(SEAL)
	Vame:
1	1900-1
Date Signature _	(SEAL)